

HYE SHARZHOOM

Armenian Action

ՀԱՅ ՇԱՐԺՈՒՄ

20th
ANNIVERSARY

December 1998

Vol. 20, No. 2 (64)

Supplement to The Collegian

ASO Hosts All-State Armenian Students Convention

By Matthew Maroot
Staff Writer

Not since 1981 has such an event taken place. Armenian students from all over California converged on the campus of Fresno State in October to participate in what will most likely be the first of many more conventions of this nature, the All-State Armenian Student Organizations Convention. Interestingly enough, the last National Armenian Students' Convention was also held in Fresno, and though it was quite successful, it was held more than seventeen years ago. But thanks to



the energy and commitment of this year's Armenian Students Organization, the desire to host another convention was reborn and successfully fulfilled.

Planning for the convention began early last summer, as the newly elected A.S.O. executive members first met. And as the fall semester began, preparations hastened, leading up until the convention which was held the weekend of October 23-25, to signify the A.S.O.'s contribution to Armenian Cultural Month.

Saturday's portion of the

See Convention, Page 4

Around the World

• **United Armenian Fund 102nd Airlift-\$1.2 million in Aid to Armenia**

• **Archbishop Mutafyan Elected 84th Armenian Patriarch of Constantinople**

• **Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) Proposes New Peace Plan for Karabagh (See page 3)**

• **President Bill Clinton Approves the 1999 Foreign Operations Bill-\$79 million in Aid to Armenia**

• **California Mid-Term Elections Result in Two New Armenian-American State Senators, An Assemblyman, a Justice, & a School District Post**

• **Armenia's GDP Rises 8.7% January-July 1998 (See Page 3)**

German Scholar Hilmar Kaiser Visits Fresno State

By Matthew Maroot
Staff Writer

To many Armenians, the topic of the Armenian Genocide is considered strictly an Armenian issue. This is understandable when one considers that few non-Armenian scholars have sought to further this cause. The research of one non-Armenian scholar, however, has certainly opened some eyes in both Armenian and non-Armenian circles alike.

Hilmar Kaiser, a German research scholar and historian from the European University Institute in Florence, Italy, addressed a capacity crowd on Thursday, November 19, 1998 as part of the Fall Lecture Series of the Armenian Studies Program, co-sponsored by the Armenian Students Organization, on the campus of California State University, Fresno. Mr. Kaiser is currently working as a Scholar in Residence at the Armenian Research Center at the University of Michigan, Dearborn. He has conducted extensive research throughout Europe and the Middle East including work in the Turkish archives from which he was unjustly banned and thus turned his focus to the study of the Armenian Genocide.

Kaiser was accompanied by community activist Serop Nenejian of the Armenian Genocide Institute of Detroit.

In his lecture, Hilmar Kaiser



Serop Nenejian and Hilmar Kaiser presented a new look at the topic of Genocide. Many Genocide survivors today find it difficult to even speak of the horrific events of 1915-1923. Many also consider it solely a National or Armenian issue. And some choose to leave the topic behind them as they move on with their lives.

"The Armenian Genocide was a crime against all mankind, a crime against humanity, not just an ethnic conflict between the Turks and the Armenians."

Hilmar Kaiser

But according to Kaiser, the Armenian Genocide was a crime against all mankind, a crime against humanity, not just an ethnic con-

See Hilmar Kaiser, Page 6

Hye Sharzhoom Twenty Years Later

By Dickran Kouymjian
Director,
Armenian Studies Program

Twenty years ago I decided that the new Armenian Studies Program I had just formed needed a newspaper. Why a newspaper? It is rare that an academic program in a university publish a paper, but in that very academic year, Armenian Studies, was transferred from the School of Art and Humanities to the Ethnic Studies Program in the School of Social Sciences. I noticed that two ethnic newspapers were published from time to time as supplements to the Daily Collegian: *Uhuru*, the newspaper of African American students and *La Voz de Azatlan* by Hispanic and Latino students. It was important that Armenian students have a vehicle of express, a paper of information and commentary not just for the four or five hundred Armenians on campus but for the entire student body and for the Armenian community at large.

There was little precedence for such an Armenian university newspaper, since other than Fresno, there was no U.S. campus at the time that had such a large Armenian student body. The only other example I could recall at the time,

was the Armenian student newspaper at the American University of Beirut in the 1930s. Since I had profited greatly as a writer for my college newspaper, the *Daily Cardinal* at the University of Wisconsin in Madison, I knew the experience would complement a college education and give those involved an extra asset.

The next step was to convince the Media Council of the University that such a paper was justified and to get a budget from the same body to produce it. The idea was well received. The paper would be a supplement of the *Daily Collegian* and inserted in it. The next step was finding a staff. As advisor of the Armenian Students Organization, I knew that I could count on some of the more active members of the organization. I was also blessed in a sense with two young and brilliant students who were journalism majors, Mark Malkasian and Mark Najarian, soon to be joined by Bill Erysian, the latter was already working for the *Fresno Bee* and the former would soon be working for it also.

Another step in the process was finding an appropriate name. I finally opted for *Hye Sharzhoom* and the students involved seemed to

See Hye Sharzhoom, Page 7

The Fresno/Clovis
Area Code has Changed
From 209 to 559

Letters

Dear Advisor,

Congratulations on the 20th Anniversary of Hye Sharzhoom! Please pass on my congratulations and best wishes to Arakel Arisian and the staff - Chad, Jennifer K., Matthew, Talin and Jennifer O. Also, to Michael, the photographer and yourself.

The special 20th anniversary supplement to the Collegian was informative and well-written. Thank you for your hard work and contributions to the campus community!

Judy K. Sakaki
Vice President for Student Affairs
Dean of Students
Fresno State

Dear Jennifer Ounjian:

Greetings from an Australian armenophile and church historian, who was interested to read your article in the October issue of "Hye Sharzhoom". It is good that you are trying to place the Armenians and their Church in the wider context of World Christianity, but there are a few small problems with your outline - caused no doubt by the books you consulted. I hope you will not be offended if I make a few suggestions...

1. I am myself a member of the 'Byzantine' Orthodox group. But I really dislike the old triumphalist terms Greater/Lesser Orthodox Churches. Having studied Armenian and attended many church and civil functions with Armenians in many countries, may I say that I consider them Great, not Lesser! Host writers today would use more sensitive terms such as Old Oriental or Oriental Orthodox - and I would prefer the latter, myself.

2. Your list of "Greater" Orthodox Churches is rather skimpy, but perhaps you didn't mean it to be exhaustive? It could be nearly three times as long.

3. More seriously, you omitted entirely the E. Syrian Church (Assyrians/Church of the East), who although not in communion with most other groups, have like the Armenians testified with their blood to their faith - and still do so.

4. I am surprised that you mentioned St. Basil's visit to Egypt (which was primarily to visit monastic settlements) but not his two visits to Armenia: not that St. Gregory the Illuminator was consecrated by St. Basil's predecessor in Caesarea, along with SS. Hripsime and Gayane and their companions.

5. It was certainly a great tragedy for the whole of Christendom, not just for the Eastern Churches, that doctrinal and other differences were allowed to cause alteration and division amongst them, facilitating the Muslim invasions, which did enormous and lasting damage. Thank God there has been for some years dialogue between the various groups, which is leading us back together again, to fulfill Christ's mandate: that all may be one!

With warmest regards,
Cr. H. L. H. Simmons
Bond 1 Junction
Australia

Dear Editor:

I have lived away from Fresno, CA for the past six years, going to school in other parts of California. When I returned to Fresno, one of the aspects I was most looking forward to was being able to take a class at Fresno State to learn more of my Armenian Ancestry.

The people of this city and neighboring towns are very lucky to have a program such as the Armenian Studies Program within their reach. Programs like this are not common, therefore I consider myself fortunate to be able to be a member of the Armenian Studies Program.

It is truly wonderful to see much involvement, such as *Hye Sharzhoom*, the ASO, and the Program itself including all the important speakers and community events.

Andrea L. Moushigian R.N.
Fresno, CA

Dear Editor:

Your October 1998 edition of the *Hye Sharzhoom* was well done and one of the best editions in recent years. The paper's appearance, variety, and content all were factors that appeal to the readers. The paper covers issues, news, and stories that most importantly affect the students, university, and community. This blend of articles and news will continue to spark an interest in readers and in growth of readership.

As I read through the paper, I saw a good mixture of variety that creates a mass appeal for the Armenian community. The students had a number of sections that described about the Armenian Student's Organization (ASO) and other programs. However one criticism is that some of the articles should be more targeted to students. The manner that a few of these articles were written just seems to report the events of the students to non-students. The critical elements in these sections that I see missing is a description of what happened among the students at the events, a description of what the participants felt about the events, and the enthusiasm that was present at the events.

Further, upcoming events for students should be described a little more in detail so that they sound as exciting as they should be.

I found the news section and the historical article to be very informative and interesting to all readers. And the community events that are reported may have a well affect on tying the Armenians in the area together. This section seems to be what the paper is about. If that is the intent then you are doing very well in meeting that criterion.

These are just a few constructive criticisms, which can further improve this growing paper. Overall, again I must say this was one of the best issues I have read in recent issues.

Sincerely,

John Jabaghourian
Fresno, CA

California State University, Fresno Armenian Studies Program

Spring 1999 Schedule of Courses

Course	Units	Time	Day	Instructor
General Education				
Division 9-Other Cultures				
• Arm S 10 Intro to Arm Studies	3	0945-1100	TTh	D Kouymjian
• Arm S 10 Intro to Arm Studies	3	1010-1100	MWF	B Der Mugrdechian
• Arm S 10 Intro to Arm Studies	3	1110-1225	TTh	D Kouymjian
General Education				
Division 6- Literature				
• Arm 148 Mast. Arm Lit.	3	1310-1400	MWF	B Der Mugrdechian
General Education				
Division 7- Languages				
• Arm 1B Elem Armenian	4	1110-1200	MTWF	B Der Mugrdechian
Upper Division Courses				
• Arm S 108B Arm History II	3	0910-1000	MWF	I Kaprielian
• Arm S 120T Arm. in N. America	3	1110-1200	MWF	I Kaprielian
• Arm S 120T Armenian Church	1	1710-2200	Fri	D Kouymjian
		0910-1700	Sat	
<i>Class meets the weekend of February 19 and 20</i>				
• Arm S 120T Armenia Today	1	1710-2200	Fri	B Der Mugrdechian
		0910-1700	Sat	
<i>Class meets the weekend of April 9 and 10</i>				
• Arm S 121 Armenian Painting	3	1110-1225	TTh	D Kouymjian
<i>Class meets the weekends of February 26 and 27, March 5 and 6, and March 12 and 13</i>				

All courses can be used for credit toward a minor in Armenian Studies. For more information call the Armenian Studies Program at 278-2669 or visit our offices in the Peters Business Building, Room 384.

ADDRESS CORRECTIONS REQUESTED

Are you on our mailing list? Do we have your name spelled correctly?

Are you receiving more than one copy of each mailing? Have your children moved away and are still receiving the mail?

Do you want to be removed from our mailing list?

Do your children or relatives want to receive mail at a different address?

If you have answered yes to any of these questions, please take a few minutes and let us know what we need to change.

Postage charges are going up again and we would like to "clean" up our mailing list.

You can call us at: (559) 278-2669 or write to us: Armenian Studies Program, California State University, Fresno

5245 N. Backer Ave M/S PB4 Fresno CA 93740-8001

Or email our secretary at: franz@csufresno.edu.

Thank you for your time and support.

Please visit our web site at <http://csufresno.edu/ArmenianStudies/>

There you will find information on the Armenian Studies Program and the Armenian Students Organization. Also, you can read past issues of *Hye Sharzhoom/Armenian Action*.

Raisin Symposium Publication

We are now in the process of finalizing the papers presented at the Raisin Symposium for publication. We would like to include copies of pictures, pamphlets, posters, memoirs, letters, diaries, account books, or other memorabilia pertaining to the Raisin Industry.

If you have any such items and would like to submit them for possible inclusion in our book, please contact Professor Isabel Kaprielian at 559-278-6493.

We will copy at our own expense and return items to you.

HYE SHARZHOOM ՀԱՅ ՇԱՐԺՈՒՄ

Editor

Arakel Arisian

Staff

Michael Harutonian

Chad Kirkorian

Jennifer Keledjian

Robert Mackertichian

Matthew Maroot

Ara Mekhitarian

Talin Mekhitarian

Shayla Srabian

Photographers

Barlow Der Mugrdechian

Michael Harutonian

Advisor

Barlow Der Mugrdechian

Hye Sharzhoom is a supplement of the *Daily Collegian* and the newspaper of the CSUF Armenian Studies Organization and the Armenian Studies Program and is funded by the Associated Students. Articles may be reprinted provided *Hye Sharzhoom* is acknowledged. *Hye Sharzhoom* welcomes prose, poetry, articles, and other material from its readers. For further information concerning the newspaper or Armenian Studies Program:

c/o Armenian Studies Program
5245 N. Backer Ave. MS/4
Fresno, CA 93740-8001
(559) 278-2669

<http://www.csufresno.edu/ArmenianStudies/>

Hye Profile - David Emerzian

Occupation: Student, Student Body President

Born: 8-24-76

Major: Business Administration - Accounting

Why I decided to run for ASB President: I wanted to give back to my university and I saw this as a chance to do that. There was a clear problem and I wanted to be part of the solution.

What I enjoy most about being ASB President: When I can help people get more involved on campus and with the university.

My most embarrassing moment was:

When I fell twenty feet off a ski lift because I wasn't paying attention. The lift stopped and everyone was laughing at me.

The person who had the most impact on my life:

That would be my father because he set a good example of what is right and wrong.

Favorite Movie: Rocky I and II

Favorite Food: Souborag (Armenian Cheese Pastry)

Favorite Vacation Activity: Sleeping

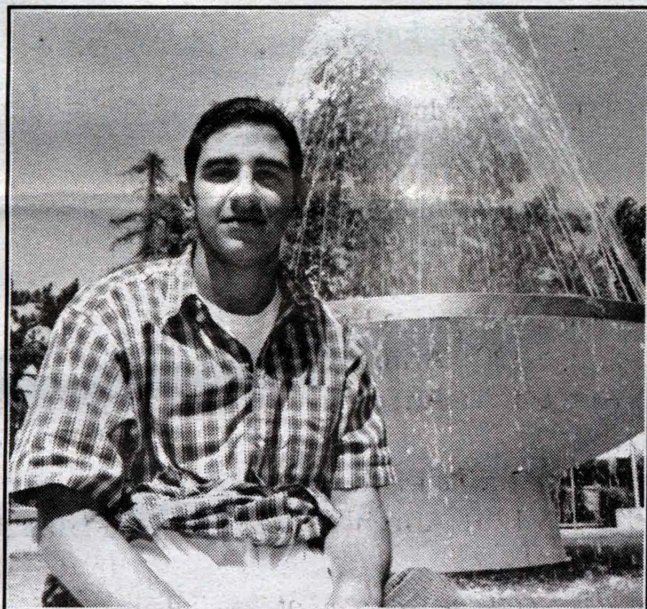
Favorite Sport: Basketball

Favorite Hobby: Nintendo 64

Best Gift I ever received: Life

Fondest Memory: Watching my brother graduate from high school.

What I want to do when I finish my schooling: Be the Commissioner of the NBA.



David Emerzian is a senior at California State University, Fresno. He has been very active on-campus and is a member of the Armenian Students Organization. Last May he was elected as President of the Associated Students Incorporated (Student Body). Since then he has done a great job representing the students and getting them more involved. David has a lot of ambition and is dedicated to accomplishing whatever responsibility he takes. He is a wonderful representative, not only for Fresno State, but of the entire Armenian community.

Armenian Quiz

By Michael Harutonian

Staff writer

- Who developed the Soviet Mig?
 - Artem Mikoyan
 - Mikayel Kinosyan
 - Arthur Mamikonyan
- Who was the football coach for Notre Dame during the 1960's?
 - Jerry Tarkanian
 - Wayne Koligian
 - Ara Parseghian
- Who is the only Armenian king buried in France?
 - Levon VI
 - Dickran the Great
 - Levon IV
- Who was the most heavily decorated Marine Corps officer in World War II?
 - Lt. Armen Connors
 - Capt. Victor Maghakian
 - Major Jack Arakelian
- He was an Armenian-American general in Karabagh:
 - Razmik Krikorian
 - George Manoogian
 - Monte Melkonian
- What is the name of Armenia's national military cemetery?
 - Masis-Ararat cemetery
 - Yerablour
 - Forest lawn

Answers: 1. a 2. c 3. a 4. b 5. c 6. b

News about Armenia

Prague, 23 November 1998 (RFE/RL) — A leading global economic information and consulting firm has released updated macroeconomic data on former Soviet republics and Eastern European countries.

WEFA, a U.S. based company that provides information to global financial firms, bases the surveys on reports from official national statistical agencies as well as multi-national institutions like the International Monetary Fund (IMF) and the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD).

The firm also has a staff of more than 200 economists and researchers who correct the official economic indicators for anomalies. WEFA's clients use the data to guide their decisions on investments and possible business ventures.

The following is a country-by-country breakdown on some key economic indicators issued this week by WEFA. All numbers are positive unless otherwise indicated (by word 'minus').

ARMENIA

Change in real GDP (Jan-July 1998 from Jan-July 1997) 8.7 percent. Change in industrial production (Jan-Sept 1998 from Jan-Sept 1997) 0.6 percent. Change in industrial production (Jan-Sept 1998 from Jan-Sept 1997) 0.6 percent. Change in consumer prices (Dec. 1997 to May 1998) 4.1 percent, or a monthly average of about 0.8 percent. Unemployment rate (June 1998) 8.3 percent. Total exports (Jan-June 1998) \$120 million. Total imports (Jan-June 1998) \$407 million. Trade balance (Jan-

June 1998) minus \$288 million. Exchange rate (Nov 13, 1998) 516.04 drams per dollar. External debt (year end 1997) \$668.5 million. Gold and foreign exchange reserves (Aug 1998) \$328 million.

YEREVAN, Nov 26 (Reuters) — Armenia on Thursday accepted a new proposal for peace talks with Azerbaijan over the mountainous Karabakh region, over which the two sides fought a six-year war that killed at least 35,000.

But Azerbaijan, which rejected the proposal from the Organisation for Security and Cooperation in Europe (OSCE) a month ago, again said it found the plans unacceptable.

A ceasefire between the sides has held for four years but there is shooting around at the front lines.

Armenian foreign minister Vardan Oskanyan told journalists his country backed the proposal, which includes renewing peace talks over the region under a loose set of principles calling for Azerbaijan and Karabakh to form a "common state."

The government of the self-proclaimed independent Karabakh region populated by ethnic Armenians, which broke away from Azerbaijan's rule a decade ago and declared its eventual goal was union with Armenia, also said it was ready to start talks under the proposed framework.

Both Oskanyan and Karabakh foreign minister Naira Melkumyan said they still had reservations about some of the OSCE's proposed terms, which could be discussed during talks.

Rouben Mamoulian-Centenary of His Birth

By Matthew Maroot

Staff Writer

When discussing prominent motion picture directors in today's day and age we often hear names like Steven Spielberg, Francis Ford Coppola, or Martin Scorsese. Take that discussion back several decades and the conversation quickly changes. You're likely to hear names such as Ernst Lubitsch, Fritz Lang, and undoubtedly, Rouben Mamoulian.

To honor the centenary of Mamoulian's birth, the Armenian Studies Program at California State University, Fresno, offered a course entitled *Armenian Studies 120T: The Films of Rouben Mamoulian*, as a tribute to the career of this magnificent director. In this course, taught by Dr. Dickran Kouymjian, Haig and Isabel Berberian Professor of Armenian Studies, students watched fifteen of Mamoulian's films, each and every one a masterpiece in its own right. Dr. Kouymjian was invited to Yerevan in October of 1997 by the Armenian Ministry of Culture and the American University of Armenia to present a ten-day film festival on Rouben Mamoulian on the occasion of his centenary. "The excitement engendered by the twelve Mamoulian feature films shown in the Cinema House in the Armenian capital was more than even the organizers expected. Audiences averaged 300 a showing and for many days there were after screenings at the AUA auditorium," said Dr. Kouymjian. On his decision to teach a film course strictly devoted to Mamoulian's films, Dr.

Kouymjian noted, "Mamoulian's 100th anniversary has passed essentially unremarked in the U.S., by Armenians and the American film industry, it seemed important



and natural that I devoted my film course to Mamoulian this year."

Born on October 8, 1898 in Tiflis, Mamoulian began his early studies at the Universities of Moscow and London, as well as the Vakhtangov Studio of the Moscow Art Theatre. After arriving in America, in 1923, Mamoulian began what would become a successful directing career, eventually on Broadway. "Mamoulian was called to Rochester New York by George Eastman, the founder of Kodak, to head up his American Opera Theatre. Not yet 25 years old, Mamoulian directed twelve operas in three years, then went on to a Broadway career, directing again a dozen plays in the following three years," said Dr. Kouymjian. After establishing himself as a successful Broadway director, Mamoulian was lured to the big screen in 1929 by Jesse Lasky and Walter Wanger of Paramount Studios. The advent of

sound in the movie industry or "talkies" as they came to be called, created a big push for directors, Mamoulian's immense talents also made him a top choice. According to Dr. Kouymjian, Mamoulian's experience working with actors and the theatre was impressive, thus enabling him to simply apply what he had learned in the theatre to film.

Though Rouben Mamoulian is responsible for directing some of the most renowned actors and actresses in the history of cinema, it is surprising to realize that so few people remember him today. "It is quite amazing how quickly Rouben Mamoulian has passed out of the public imagination. It's been almost ten years since his death, and except for the various articles last year in the press in Armenia, little has been done to mark either his 100th anniversary or his memory. Mamoulian's films are such a pleasure to look at," said Dr. Kouymjian.

Mamoulian's cinematic achievements speak volumes for his talents as a director. His films are wide-ranging in scope varying from horror to musicals. Each of his films possesses a certain unique quality, whether it be his impressionistic use of lighting, a captivating sense of realism, or dramatic special effects, Mamoulian's films were certainly ahead of their time. And when considering all of the technology at the disposal of directors today, one can come to appreciate Mamoulian's accomplishments even more. Rouben Mamoulian, one of America's most dynamic film directors, passed away in 1987, in Beverly Hills.

All State Armenian Students Convention

Convention, Continued from Page 1

convention began on campus with opening remarks by A.S.O. President Arakel Arisian, who outlined some of the key issues facing Armenian students today compared to those issues facing students sev-



enteen years ago. "Back then students had to deal with issues like terrorism and a Soviet Armenia. At that time it was also difficult to visit and communicate with Armenia. So much has changed since then; Armenia is now free and independent. The time has come for our generation to begin working on strengthening our Armenian homeland and our communities throughout the Diaspora." Indeed, times have certainly changed, however, there existed a genuine interest among students in Armenian issues in 1981, and the same holds true for students today.

In his welcome to convention participants Dr. John Welty, President of California State University, Fresno, stressed the importance of coming together in such a forum to discuss important issues as well as the importance of working together. Dr. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program, then reassured the students that if they set a goal, create a plan, and then carry it out, they can accomplish anything. Professor Barlow Der Mugrdechian, Advisor of the ASO, encouraged students to continue the work and communication that had started at the convention.

"I enjoyed the speakers and discussions very much, but what I truly admire was the foresight of the Fresno A.S.O. for having the courage to take the next leap and set precedent for others of us to follow," Reynold Khachatourian.

Students then split up into smaller groups to discuss goal setting and to better acquaint themselves with one another. At the

end of the session, the main goal the students came up with was the establishment of stronger lines of communication. With the advent of e-mail and the Internet, communication has not only become lightning fast, but convenient as well. It was

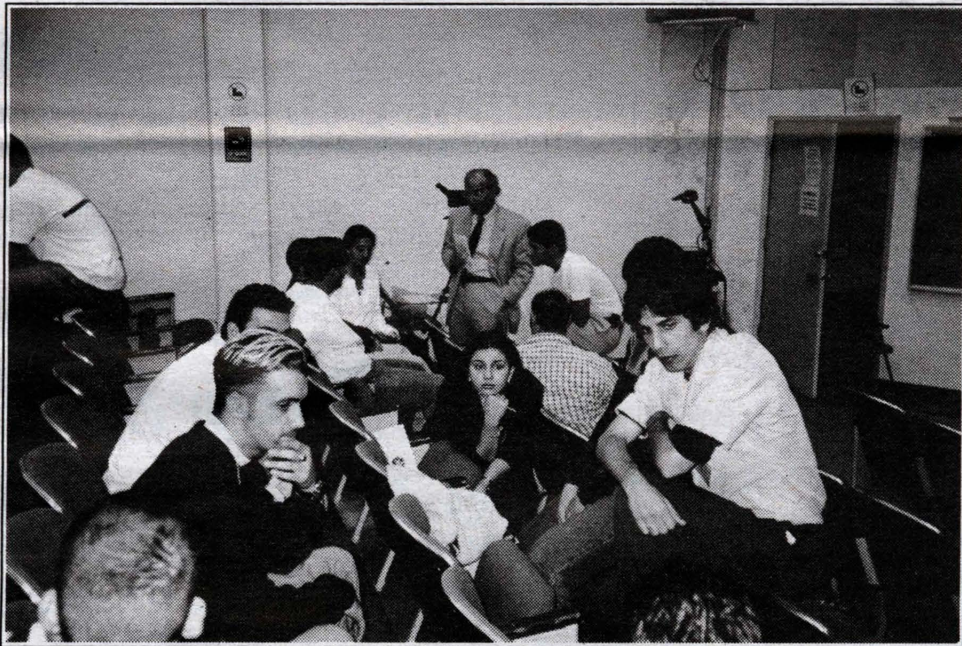
ous slides taken on his recent trips to Armenia. He explained the current economic and political situation and what exactly the outlook is on the future of Armenia. The students were very interested in the Republic of Armenia and what life is like there.

Dr. Kouymjian directed an open discussion in which he directly addressed student concerns on such topics as why students should pursue a course in Armenian Studies and on defining their role in his aptly titled discussion *Role of Armenian Students Today*. He challenged the students to re-think why they are following the course of study that they have chosen, thus getting the point across that there are more important things in life than money or material objects.

Overall, Saturday's portion of the convention was well received by the students in attendance. Many expressed their interest in the topics that were raised and the ensuing discussions.

"I enjoyed the speakers and discussions very much, but what I truly admire was the foresight of the Fresno A.S.O. for having the

obvious that those in attendance also felt the need to establish solid lines of communication. "Without interaction and cooperation, the hard work and dedication of so many of the current and past A.S.A. executives to create a network of connected and informed A.S.A.'s would be wasted. If as young Armenians



we don't take the torch and continue the progress made up to this point, we have failed at our responsibility to further our cause as a nation," said Reynold Khachatourian, President of the A.S.A. at the University of Southern California.

Distinguished guests and speakers at the convention included Dr. Levon Marashlian, Professor of History at Glendale City College who conducted a workshop entitled *Responses to the Denial of the Genocide*. Dr. Marashlian conducted a multi-media presentation on the topic of the denial of the Armenian Genocide as well as recent struggles at gaining recognition of the heinous crimes of 1915-1923. He would show the students clips of Turkish revisionist arguments of denial, then would explain the flaws in the arguments. The students would then be prepared to answer any attacks on the Genocide with educated responses.

Professor Der Mugrdechian presented a contemporary look at the current republic in his discussion *Armenia and Karabagh Today*, in which he presented numer-

courage to take the next leap and set precedent for others of us to follow," said Reynold Khachatourian.

While many important issues were discussed, it is also important to note that new friendships were made. Armenian students from all over the state were in attendance, and each and every one of them went home having met many students who share similar interests. Members of the Fresno State A.S.O. also enjoyed having other Armenian students visit their campus and take part in the activities. "It was a wonderful

Faculty Participating:

Dr. Dickran Kouymjian,
Director,
Armenian Studies Program
Dr. Levon Marashlian,
Professor,
Glendale City College
Professor Barlow Der Mugrdechian,
ASO Advisor- CSUF

Schedule of Events

Friday, October 23, 1998

University Student Union, Rooms 312-314

6:00 to 9:30pm Arrival of students
Registration & Social

Saturday, October 24, 1998

McLane Hall, Room 161

9:00 to 9:30am Late registration & Arrival

9:30 to 10:00am Opening Remarks

Dr. John Welty, President, CSUF

10:00 to 11:00am Goal Setting

11:15 to 12:25pm Dr. Levon Marashlian

Workshop: *Responses to the Denial of the Genocide*

12:25 to 12:35pm Group Picture

12:35 to 1:35pm LUNCH

1:45 to 3:00pm Professor Barlow Der Mugrdechian

Discussion: *Armenia and Karabagh Today*

3:15 to 4:00pm Dr. Dickran Kouymjian

Discussion: *Role of Armenian Students Today*

4:10 to 4:45pm Decisions & Closing Discussion

4:45 to 5:00pm Closing Remarks

Sunday, October 25, 1998

11:00am Farewell Breakfast

experience to hear about the other A.S.O.s on other campuses and to see how ours is similar and how ours is different," said John Jabagchourian, a Psychology Major from Fresno State.

Overall, the convention was an overwhelming success. Students and faculty members were able to communicate their concerns in a forum that fostered not only the spread of information, but the exchange of ideas as well. "I was very excited about the group meeting. I was especially glad to hear that there are Armenian courses offered in other colleges. I think that it is important to have an annual meeting just so that we keep in touch and maintain a common thread," said Haig Mikaelian, a Mechanical Engineering Major

from Cal Poly.

With the energy created by this year's convention, future conventions are already in the works. "Hopefully, I will have the time to organize one again this year. If not, I know there will be others who will," said Reynold Khachatourian. No matter when the next convention is held, Arakel Arisian summed up the spirit of the convention by saying, "This is just the beginning of greater cooperation between Armenian student organizations and associations with a clear vision and goal in mind. Here in the Diaspora we are so fortunate to have the resources and freedoms we do. This is the right time to educate and prepare ourselves for the actions necessary to accomplish something tangible."

Armenian Student Organizations in California

Armenian Society of Los Angeles, Student Chapter

California State University - Fresno

California State University - Los Angeles

California State University - Northridge

California State University - Long Beach

Cal Poly - San Luis Obispo

Cal Poly - Pomona

Glendale City College

Loyola Marymount University

Pasadena City College

Stanford University

University of California - Berkeley

University of California - Irvine

University of California - San Diego

University of California - Santa Barbara

University of California - Los Angeles

University of Southern California

Usanogh Newspaper

Woodbury University

***Schools in bold had members at Convention**

October 23 - 25, 1998 - Fresno State

Fun and Games

Talin Mekhitarian
Staff Writer

At last, the day was finally here for the Fresno State Armenian Students Organization (ASO) to meet its fellow Armenian Students Associations (ASA) at the All State Armenian Students Convention held on the weekend of October 23-25, 1998. The Fresno ASO felt that a convention would be a good way to further communication between all of the ASAs' and discuss the issues each campus is facing regarding the Armenian Question and the role of the youth today. A weekend of excitement and education was planned; Friday night would be the "get to know everyone" evening, Saturday had a line up of interesting speakers and video presentations, and Sunday morning would be the

farewell breakfast. In the midst of discussing such serious topics, the ASO thought some fun should also be incorporated. ASO members anxiously awaited the arrival of their out of town friends Friday evening. As people arrived they signed in and received a nametag and welcome packet. Refreshments such as cookies, candy and chips & dip were served. The atmosphere was very relaxed and enjoyable, as there was music and mingling. As the night progressed, a keep-away mini football game began between the males and females. The women were able to keep the ball for quite some time until they were eventually outnumbered.

As soon as there were enough people everyone began playing icebreakers. The first was a challenging mind puzzle game where two squares were cut into

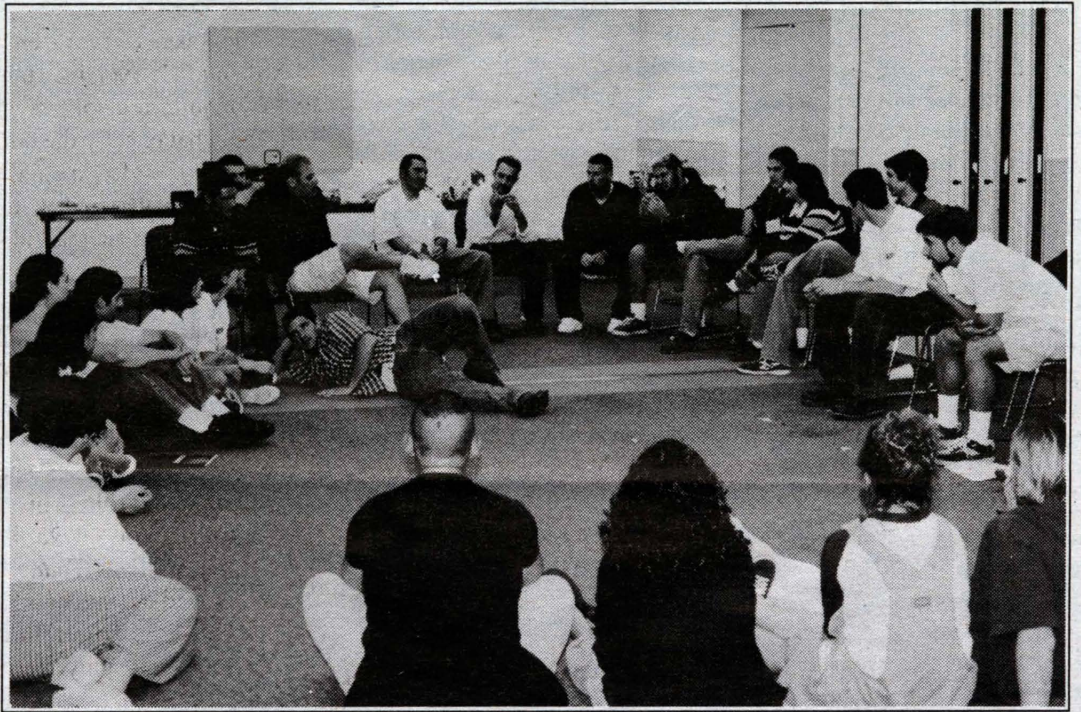
pieces and they had to be combined into one. Another game that definitely brought everyone a step closer was the Animal Game. Each person was given a piece of paper

that had written on it what animal they were going to be: lion, cow, monkey, dog, or bird. They were supposed to keep it to themselves until the lights were turned off. Then they had to make the noise of the animal so that all the animals would congregate with their fellow animals. The animal group who had all its members together first would win. What a sight! In the middle of either hearing a roar or a moo, one could hear intense laughter. After playing a couple of other name games everyone was hungry and they decided to go to In and Out to top the night off.

Saturday Night was the Halloween party. The Armenian Community School was very supportive in donating their cafeteria and the ASO did a great job transforming it into a Haunted House. They covered everything in black and wrote on it with glow-in-the-dark chalk. A Spooky Skeleton welcomed everyone at the door and

spiderwebs filled the walls and ceilings. A coffin was on display as well as many other spooky decorations. At nine o'clock sharp the music began with Fresno's own Hye Oozh DJs, Susie Saghdejian and Nishan Tanossian. The night was filled with dancing and socializing. It was a way for everyone to unwind and have fun after a busy day of learning and discussing. Eventually everyone ended up at Peppermill for some late-night eating.

The next morning a number of participants ate breakfast at Denny's and said their good-byes. All in all, the weekend was well balanced with fun and educational events. That way everyone could stay interested and excited about the convention. The convention served many purposes, one of which was clearly fulfilled, and that was to bring together students from all over to establish friendships and bonds never to be lost.



Acknowledgements:

- The Armenian Studies Program, CSU Fresno
- The Advisory Board of the Kalfayan Center for Armenian Studies
- The Armenian Community School of Fresno
- Frankie Moore, Student Leadership & Activities, Advisor, CSUF
- Office of Student Activities and Leadership Development
- Joel Zarr, Director, University Student Union
- Outreach Services, CSUF

Convention Planning Committee:

- | | |
|------------------|----------------------|
| Rita Aramian | Chad Kirkorian |
| Arakel Arisian | Robert Mackertichian |
| Heidi Dunbar | Matt Maroot |
| David Emerzian | Ara Mekhitarian |
| Armen Ghanbarian | Talin Mekhitarian |
| Michael Harutian | Susie Saghdejian |
| Taleen Kojayan | Taline Vartanian |
| Shant Kataroyan | Shant Yemenjian |

ASO Comes Together

By Arakel Arisian
ASO President

Often an organization needs an event or activity to come together and realize its true potential. Such was the case with the Armenian Students Organization and the All-State Armenian Students Organizations Convention held on the weekend of October 23-25. The Convention was one the biggest events of the year for the club and it gave everyone the opportunity to work on something truly special and important.

In March of 1981, the Fresno State ASO students decided they were going to have a Students' Convention with the purpose of discussing, learning, and

socializing. They held one and it was a huge accomplishment. Unfortunately a tradition was not formed and there had not been anything like it until now. Since there was no recent example to follow, the organizing of the convention necessitated creativity and lots of input by the students. For hours, members sat around and brainstormed on what students today are interested in.

This type of intense planning and involvement brought everyone closer together. Everyone had his or her part in hosting the big event. That gave each individual a sense of ownership and responsibility. There are an enormous amount of things that need to be done for putting together such an

activity. Everything from the registration of participants to the preparation for the Saturday night dance. So if each person can do their little part, everything can be done. For the most part, that was the case.

The end result of an endeavor like this has many parts to it. The contacts established, the information learned, and the fun memories are all results of the Convention. An unnoticed outcome of the convention was the bond that was formed between the members of our ASO. The Convention signified the coming together and maturation of the ASO and in the long run is a building block for bigger and better events such as this one.

Here is a list of all the Convention Participants

- | | | | | | |
|-------------------|--------------------|-------------------|----------------------|-------------------|-------------------|
| Rita Aramian | Arakel Arisian | Jack Arikian | Ara Arzumian | Talar Atarian | Gary Atashkarian |
| Garou Cardoux | Salpi Cardoux | Ara Chakalian | Mardig Chakalian | Heidi Dunbar | David Emerzian |
| Armen Ghanbarian | Mike Gyulmazaryan | Mike Harutian | Razmig Hovaghimian | Shake Hovsepian | John Jabaghourian |
| Vahe Karamanian | Eugene Kandarian | Shant Kataroyan | Reynold Katchadurian | Michael Kazarian | Sammy Kbulchyan |
| Chad Kirkorian | Shaghig Kodbashian | Taleen Kojayan | Serop Kupelian | Shelley Kutumian | Tim Kuckenbaker |
| Rob Mackertichian | Raffi Maradian | Paul Maranian | Amanda Markarian | Matthew Maroot | Daren Masrobian |
| Eric Megordoomian | Ara Mekhitarian | Talin Mekhitarian | Haig Mikaelian | Mano Momjian | Hourie Ouparian |
| Shant Ouparian | Shant Postoyan | Brian Serimian | Silvanna Shahbazian | Stacie Shahbazian | Melineh Shajanian |
| Arthur Stepanian | Raffi Tarkanian | Sosi Thomassian | Andre Torigian | Hovig Torigian | Taline Vartanian |
| Shant Yemenjian | Tania Yergatian | | | | |

Opinion-A Mockery in an Academic Forum

By Michael Harutinian
and Chad Kirkorian

An International Genocide Conference was sponsored by the Ethnic Studies Department at California State University, Sacramento, the weekend of October 22-24, 1998. Many scholars and non-scholars attended to give lectures regarding numerous genocides, providing a variety of perspectives. Some of the scholars that were in attendance and gave presentations were: Richard Hovannisian (UCLA) *The Four Faces of Genocide Denial: Negation, Rationalization, Relativization, and Trivialization*; Dickran Kouymjian (CSU, Fresno) *Confiscation of Armenian Property and the Destruction of Armenian Historical Monuments as a Genocidal Process*; and Isabel Kaprielian (CSU Fresno) *Aftermath of Genocide: Armenian Refugee Children and the Orphanage Experience*.

Also in attendance was Karahan Mete, a business consultant for the World Council of Turkish Cultural Associations, who irresponsibly presented a fraudulent topic which misrepresented the truth regarding the Genocide through deceptive propaganda. The issue of Mete speaking at the conference was discussed at length by the conference organizing committee. The committee reviewed Mete's abstract, titled "Let there be Peace: Turks and Armenians Can Live Together," and decided he had the right to speak.

Another factor in the committee's decision, which allowed an unqualified speaker into an academic forum, was the fear of a negative reaction by the Turkish Students Association on campus. There was strong apprehension that there would be a disruption at the conference by the organization if the Turks were not represented.

Although Mete's abstract was supposed to be on reconciliation between Turks and Armenians, he deviated from his specified topic by opening with the following inflammatory statement, "I would like to inform you about the Turkish Genocide which occurred from 1900 to 1917. Two and a half million Moslems, mostly Turks, were massacred in Eastern Anatolia by Armenians." This statement elicited spontaneous laughter from the audience because of its absurdity.

This revisionist propaganda is counterproductive to any type of meaningful relations between Turkey and Armenia. It is an established historical fact that the Armenians were the ones massacred from 1915-1918. Evidence regarding the Armenian Genocide is documented in German diplomatic archives, as well as U.S. diplomatic reports from the period. A vast body of work exists which documents the Armenian Genocide.

Further outbursts by the gathering led to an announcement by the session moderator, Lionel Rawlins, "Folks, we should respect the academics and speakers and let them speak. Let's hear what the gentle-

men has to say...If people don't want to listen they should leave." Thanks to Mr. Rawlins, Mete continued his attempt to manipulate the academic platform and confuse the individuals in attendance.

Another preposterous Turkish fallacy presented by Mete is the idea that on May 8, 1915, Armenian terrorists began their assault in Van. Mete dishonestly states that, "In those days more than 30,000 Turks were slaughtered in their villages as their homes were set on fire." This notion of a "Turkish genocide" is a travesty to the historical validity of the Armenian Genocide. In reality the events at Van were the result of the native Armenian population defending themselves against the Ottoman Army. It was the Armenians who were massacred by the Turks not vice versa. This massacre of Armenians was documented by foreign counsels and diplomats in the region who all agreed that the Armenians were not in rebellion.

In response to the concerned conference participants an apology was written by Alexandre Kimenyi, (CSU Sacramento) head conference organizer, which stated the real reason behind allowing Mete to continue his presentation.

"...There was a sad incident, however, which ruined this great event. One of the conference presenters from the "Turkish Cultural Association" talked about the genocide of Turks by Armenians which cost the lives of "two million and a half Turks"! This is clearly outrageous

and conference organizers (me) have to assume responsibility to allow this type of person at an international academic conference. I want to tell you, however, that we were misled by the abstract and that the speaker deviated from it. The title of his presentation was "Let there be Peace: Turks and Armenians can live together".

In the abstract, the author was proposing how Turks and Armenians can reconcile, the first step being the admission by the Turkish government of the Armenian genocide during the Ottoman Empire. It was a good abstract and it is the reason why he was included in the list of conference presenters. We were of course fooled as anybody who was at his talk can attest.

"Again my deep and sincere apologies to Armenians and other victims of genocide and the holocaust."

Alexandre Kimenyi

As conference organizers, there is nothing we could have done to stop him when he started talking, however. Number one, because this could have created violence and number two, we could have been sued because of "violating his freedom of speech." I shall warn other conference organizers that this type of incident can always happen because there is no guarantee that a conference participant will stick to the abstract he or she submitted. Again my deep and sincere apologies to Armenians and other victims of genocide and the holocaust." Our question to Kimenyi is, should we as a society

live in fear of violence and lawsuits, and permit anyone to falsify an abstract and credentials to present unsubstantiated information into the arena of academia, attempting to destroy the foundation which academics was built upon?

We believe the field of academics is based on the search for truth in all circumstances and should be presented in a scholarly manner, which is much stronger than Kimenyi could ever realize. Therefore, we disagree with his approval for the participation of an individual which destroyed the moral fabric of academics.

Although Kimenyi, in his apology, assumed the responsibility for permitting an unqualified speaker into an international academic conference, in doing so he has allowed the destruction of the integrity of academia. Kimenyi also acknowledges that the misleading abstract fooled the organizers, and admits that there is no possibility of preventing a presenter from deviating from their abstract. We believe a thorough investigation of Mete's credentials and background check could have prevented such a travesty.

We believe every academic conference should assume the responsibility of carefully scrutinizing abstracts and credentials.

We therefore recommend that conference organizers not allow speakers to continue their presentations when they flagrantly deviate from their committed topic. To allow them to do so is to corrupt the academic forum and to encourage distortion of the truth.

Armenians and the Internet

By Ara Mekhitarian
Staff Writer

Today, you can find just about any information you want about Armenians simply by logging on to the World Wide Web. There are several web sites on subjects such as: News in Armenia, The Armenian Genocide, Armenian Youth, Armenian Studies & Language, and many other related topics. People are now chatting with family in Armenia as well as reading Armenian newspapers, all on their personal computer and in the comfort of their own home. As the Internet grows, so do the Armenians online. With so many Armenian Web sites, one can spend days surfing the net. Here are a couple of those interesting and informative Armenian Web sites.

Armenian Sites on the Internet

Cilicia

Address: <http://www.cilicia.com/>

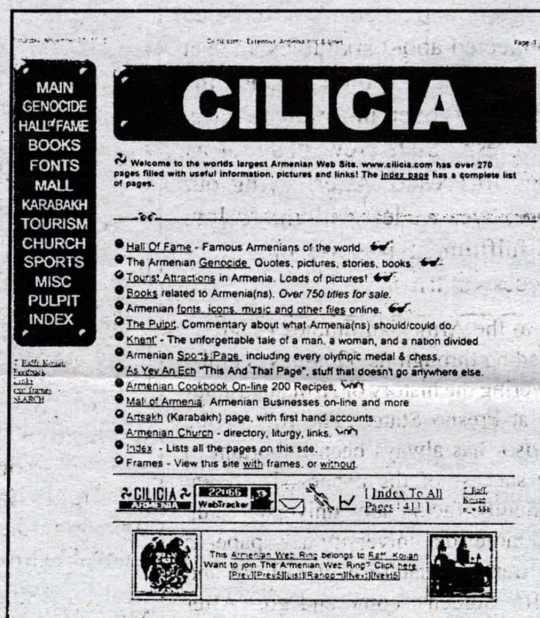
Maintained by: Raffi Kojian

Supported by: Raffi Kojian

Categories: Main, Genocide, Books, Fonts, Mall, Karabakh, Tourism, Church, Sports.

How to use: There is a left hand menu bar where all the main links are posted. Simply click on the section you want more information on.

Comments: This web site offers over 270 pages of useful Armenian information. It offers a huge section on the Genocide, with many pictures and much information. It also has a "Hall of Fame" list of Armenians, over 750 Armenian titled books, as well as a series of Armenian Fonts and Files you can download.



Armenia Online

Address: <http://www.armeniaonline.com/>

Maintained by: A group of Engineers and Ph.D.'s

Supported by: Armenia Online

Categories: Armenian Businesses, Top Interviews, Topics Of Interest, Armenian Books, Armenian Music, Armenian Chat, Horoscopes, Feature Magazines.

How to use: Like Cilicia.com, the web site has a easy to use bar menu on the left hand side. Just select the link you would like more information on.

Comments: Not only does Armenia Online offer a directory of Armenian Businesses world wide, it also provides up to date news on Armenia. Armenia Online also has Armenian Chat, a fully Interactive Free Armenian Chat Service. This allows you to chat in real time and meet Armenians all around the world.

Hilmar Kaiser, Cont. from Page 1

flirt between the Turks and the Armenians.

In addition, he describes the Genocide as an ongoing process. "The Turkish Government has had an eighty year practice of denial," Kaiser said. Since there has been no closure to this issue, the continuing Turkish denial of the Genocide is in fact an integral part of the act of Genocide itself.

The Armenian Genocide cannot merely be seen as a series of massacres, rather, it was the attempted extermination of an entire race. As Kaiser described, "With the melting of the winter snow in the April of 1915, the exterminations began, and by the winter of 1915-1916, the job had largely been done." Thus, in considering the Genocide as an attempted extermination, several new aspects begin to surface. Many Armenians today consider themselves to be part of a larger Diaspora, that is, those Armenians living away from the Armenian homeland. Hilmar Kaiser, however, describes those Armenians living outside Armenia as living in EXILE. At first such a declaration is shocking, when one begins to analyze it, however, the truth shines through. Kaiser describes this as the "eighty-three-year-old lie of the Armenian community." Those living in EXILE don't have the ability to directly relate to the Armenian homeland, that is they have no point of origin, no place to return to.

Now, some eighty-three years after the Genocide, Kaiser describes what he calls the final phase of the Armenian Genocide, that is, the Turkish attempt to destroy the memory of these crimes by continually denying their very

occurrence. However, with constant Armenian pressure, most recently in the objection to the establishment of Turkish chairs at prominent American universities, including the UCLA and the UC Berkeley, the memory of the Genocide stays alive. It is not that Armenians seek to prevent the establishment of Turkish chairs, it is that Armenians object to the nature in which they are created. The creation of Turkish Chairs at American universities thus far have come with many strings attached. Among other things, the holders of these chairs must be friends of the Turkish Government. And as Armenians, it is necessary to prevent the Turkish Government from having an influence on the education of our children.

He concluded his lecture by stating that answering the question of the Armenian Genocide lies in the future. Kaiser sees himself doing the work of a public prosecutor, stating that the most efficient means of gaining recognition for the Genocide lies in taking the battle to international courts and having the case heard as it should be, as a crime of murder, albeit it large-scale murder. The Armenians were the first large-scale victims of violations of human rights, and through the continual denial of such events, other ethnic groups are continuing to suffer today. Today, the Kurdish people are suffering a similar fate at the hands of the Turks. As citizens of a Democratic country, we have rights and obligations to elect officials who will represent our interests. As Hilmar Kaiser so cleverly states, "The Armenian Genocide is the skeleton in Turkey's closet," and as Armenians, it is our job to expose that skeleton.

ASO Attends Berkeley Genocide Workshop

By Robert Mackertichian
Staff Writer

On Saturday, November 21, six members of the Armenian Students Organization and their advisor, Professor Barlow Der Mugrdchian, left for the University of California, Berkeley for a workshop on *The Armenian Genocide: Recovering History and Deconstructing Denial*. The Armenian Students Association of UC Berkeley sponsored the event. It was 8:00 am when we all loaded up into the rental van and headed off for the workshop, not knowing exactly what to expect.

At first everyone was trying to sleep in the van, but soon realized that finding a comfortable position was nearly impossible. Luckily one intelligent member brought his gameboy, and that burned about an hour. Others thought that this would be a good opportunity to catch up on their Armenian homework, and since the Armenian teacher was present, asking questions about the homework wasn't a problem.

Before we knew it, we arrived in Berkeley. Our next mission was to find parking. On any given day, parking wouldn't have been a problem, but it just so happened that the Big Game, Stanford versus Berkeley, was that Saturday. After asking about five gas stations and other random pedes-



When we entered the building we were all happy to see some familiar student faces from the convention in Fresno, Paul Maranian and Razmig Hovaghimian. They led us into the lecture hall where there was approximately 35 people already seated. All four of the distinguished speakers were there and ready to go.

The workshop started promptly at 10:30 am when the first speaker, Hilmar Kaiser, who also spoke at Fresno State (refer to Page 1 article), spoke on *The Armenian Genocide and its Documentation*. Mr. Kaiser is a German research scholar and historian from the European University Institute in Florence, Italy. From his experiences in the Turkish archives and other research he has done he showed how the Turkish government is trying to cover up the many incriminating documents that exist (March 15).

The next speaker was Dr.

Levon

Marashlian, a professor of history at Glendale City College. He discussed *Armenian Genocide and the Turkish Denial*. Through

video pre-

sents for an open lot, we finally found one for twenty dollars. This was relatively cheap compared to other lots asking for up to fifty dollars.

Once we parked we had a second mission on our hands. Considering that the campus is huge we were lucky to find the Valley Life Sciences Building so quickly.

Hye Sharzhoom, Cont. from Page 1

accept it after I explained why I chose it. The paper was in my mind to be more than just informational. I wanted it to serve as a form of activism. At the time Armenians in the diaspora were deeply concerned by the political violence associated with such organizations as the Armenian Secret Army for the Liberation of Armenia (ASALA) and the Justice Commandos of the Armenian Genocide (JCAG). Armenians around the world were speaking out openly about their forgotten genocide. In France a liberal Armenian journal entitled *Hye Baykar* (The Armenian Struggle) was capturing the imagination of Armenian youth in Europe. It too was a newspaper run by young college age intellectuals, though not affiliated with any school or organization. So I thought *Hye Sharzhoom*, the *Armenian Movement*, would be an appropriate and committed title. After the first few issues, when the editors

sents he showed how Turkish revisionists are trying to rewrite history. The use of video made the presentation much more interactive. Not only did he inform us of how the Turkish government was trying change history but how we could respond to these lies.

There was a short intermission where the Berkeley Armenian and some of the staff writers were being kidded by their schoolmates asking what kind of a "movement" was that, we switched to another sense of the word *Sharzhoom*, *Action*.

The paper also provided continu-

ity to the Armenian Studies Program. Reading through its 63 issues is redis-

covering the history of Armenian studies at Fresno State. The role of the advisor has always been important to the success of the paper. The great difficulty facing any university club and more so a university newspaper is the transient nature of its officers and staff. Students come and go. After working closely with a staff developing their inner resources, they suddenly graduate, and the search for replacements starts again. Both the current advisor, Barlow Der Mugrdchian and myself in the first decades served as the stable element from one group of students to the next.

We are especially fortunate this twentieth anniversary year to have an outstanding editor, Arakel Arisian, and staff, both competent and full of enthusiasm. The paper as the oldest (the only?) continuously published Armenian university newspaper in the world has gained wide recognition throughout the world; its article are regularly

reprinted in other papers. It's readers are loyal and supportive. Their comments both written and verbal serve as an encouragement to our students. There is now a *Hye Sharzhoom* tradition, and after twenty years, even the students take pride in its continuing and accept the burden of getting it out four times a year.

The students and the advisor Barlow Der Mugrdchian would very much like to hear from the readers of *Hye Sharzhoom*, comments and suggestions. Please write to us in this special year and tell us how you have reacted to what the students have had to report to you during the past forty semesters.

The students and the advisor Barlow Der Mugrdchian would very much like to hear from the readers of *Hye Sharzhoom*, comments and suggestions. Please write to us in this special year and tell us how you have reacted to what the students have had to report to you during the past forty semesters.

Armenian Cooking Tradition

Shayla Srabian
Jennifer Keledjian
Staff Writers

Once upon a time, a young Armenian girl named Shushan, came of age and was ready to throw her own dinner party. She asked her mother, Azniv, to help her with the preparation, since Shushan knew very little about cooking. She too wanted to be a part of a traditional Armenian family, where good homemade Armenian food was tradition.

The preparation for the party was not very tedious or difficult. In fact, it was quite simple because Shushan's mother did all of the cooking. With this in mind, Shushan's mother started out by preparing the cheese borag:

1 lb. filo dough or puff dough, 1 lb. Jack cheese, grated
1 bunch of parsley, chopped, 2 eggs
1 lb. butter or margarine, melted

After Azniv combined the cheese, parsley and eggs, she buttered the first sheet of dough and folded it as directed. She added one large spoonful of the cheese mixture to the dough, folded into triangles and placed the item on a cookie sheet. She baked the appetizer at 350 degrees for 15-20 minutes.

"What would a nice dinner be without hommos", thought Shushan's mother.

1 can garbanzo beans, juice of 1 large lemon
1 clove garlic, crushed, 1/4 cup tahin
1/4 tsp. salt, parsley, paprika, oil

Azniv blended the Garbanzo beans. She then added tahin, lemon juice, salt and garlic. She placed the mixture in a serving dish, sprinkled it with parsley, paprika and oil.

Azniv had been wondering what the main dish would be for the evening. She decided that she would make everyone's favorite-pilaf and dolma. She knew this recipe by heart:

1 cup long grain rice, 1/2 cup vermicelli
1/8 lb. butter, 2 cups chicken broth, salt to taste

Shushan's mother melted the butter and broke up the vermicelli into pieces to fry in the butter until slightly browned. After washing and draining the rice, she added it to the vermicelli and sautéed them together for several minutes. Then she added the boiling broth and salt, covered the pot and cooked on low fire for 20 minutes.

The last item on the menu was dolma. "Everyone loves dolma," Azniv exclaimed. She started gathering the ingredients together:

1 lb. lamb or beef, 1/4 lb. rice, 2 medium onions, finely chopped
A few sprigs of parsley, chopped
1/4 cup of tomato sauce, salt and pepper to taste

Vegetables: tomatoes, green peppers, zucchini squash, grape leaves

Azniv proceeded to mix the ingredients together by hand in a bowl. She stuffed the hollow vegetables and used water and tomato sauce to cover over the uncooked dolma.

During the party, everyone complimented Azniv's wonderful cooking. They couldn't believe what an excellent cook she was. Many of the guests enjoyed the meal and were ready for a second helping.

Shushan said, "A perfect ending to a perfect meal would be a piece of kurabia." This is a famous Armenian dessert that will always satisfy your sweet-tooth. Azniv checked for the ingredients:

1/2 lb. butter with water and salt removed
1 cup sugar, 2 cups flour

Azniv began preparing the dessert. She creamed the butter thoroughly, added the sugar and then mixed well. She gradually added flour until the mixture became flexible. She rolled the dough into circular shapes and baked at 300 degrees for 20 minutes. The guests loved the final touch of kurabia to such a spectacular evening.



Armenian Studies presented *Armenian Cooking 120T* on the weekend of September 25-26. Instructed by Norma Der Mugrdchian and Professor Barlow Der Mugrdchian, the class of 20 students learned techniques, ingredients and tricks to preparing many of the common Armenian dishes and delicacies. Not only did the class have a fun and enjoyable time, they also enjoyed the excellent cook as well.

A participant of the class, Armen Ghanbarian stated, "Mrs. Der Mugrdchian was fun. She helped me appreciate Armenian cooking. She was an excellent instructor." The class was not only a positive reinforcement for those who wanted to learn to cook, but also allowed students to engage in fellowship and meet new friends, whom have one similar interest in common- the need to learn to cook.

The recipes mentioned in this article were graciously contributed by Norma Der Mugrdchian.

*The Advisory Board of the Kalfayan Center
for Armenian Studies and the Armenian Studies Program
of California State University, Fresno*

cordially invite you to their 13th Annual Banquet
with special guest

His Beatitude Archbishop Torkom Manoogian
Armenian Patriarch of Jerusalem
"Armenians in the Holy Land"
in conjunction with the exhibit

**"The Dome of the Holy Sepulchre
in Jerusalem"**
designed by Corky Normart

Thursday, December 10, 1998
Art Exhibit and Reception-6:00 PM
John Wright Theater Foyer
Dinner-7:15 PM
Satellite Student Union

Armenian Students Organization



Students dining with speaker Hilmar Kaiser

With the semester winding down, ASO members are very busy with school. But there are still opportunities to get involved. In addition to helping out with the ASP Annual Banquet, we have planned a Winter Ski Trip and End of the Year Social. We also will have a few activities over the winter break. So get a head-start on next semester and join now. If you are interested please leave a message at (559)278-2669.

Thank You Donors

Thomas Bagdasarian	Fresno, CA
Dick & Vicky Berberian	Inglewood, CA
Jack & Barbara Bousian	Fresno, CA
Joylene Cappelletti	Fresno, CA
Gift to Mr. Burton Mosesian of Las Vegas, NV	
Mrs. Hasmig Cingoz	El Cerrito, CA
Haroutiun Derderian	New York, NY
Leona & Armen Donian	Antioch, CA
Lillian Egoian	Reedley, CA
Dean Jerrehian	Philadelphia, PA
Jack Kayajanian	Newport Beach, CA
Martin & Julia Koobatian	Santa Barbara, CA
Zabel H. Lea Mond	East Hanover, NJ
Rosalie Mahakian	Castro Valley, CA
Clifford Melikian	Walnut Creek, CA
Charles & Zabelle Melkonian	Visalia, CA
Alice & Sarkis Mooradian	Fowler, CA
Gregory Ohanian & Ashken Aristakessian	Clovis, CA
Dr. & Mrs. Massis M. Santigian	Fresno, CA
Rev. & Mrs. Artoon Sempadian	Madera, CA
Noubar Tavitian	Meudon, France
Robert & Cynthia Tusan	Laguna Niguel, CA
Mr. & Mrs. Vaughn Vartanian	Fresno, CA

Donations to Armenian Studies Program

Alice A. Peters Fresno, CA
Library Fund and Scholarships

Interview With First Hye Sharzhoom Editor Mark Malkasian

By Michael Harutinian
Staff Writer

This is an interview with Mark Malkasian the first editor of Hye Sharzhoom. On the occasion of the twentieth anniversary of Hye Sharzhoom the current staff thought it appropriate that he be interviewed to find out what the student climate was at the time of Hye Sharzhoom's conception. We also wanted to get his perspectives on where Hye Sharzhoom has been and how far the paper has come.

What is your present career?

I write high school textbooks on current events and history.

How long were you editor of Hye Sharzhoom?

For the first five issues (spring 1979 to spring 1980).

Why did you decide to take on the task as editor and who approached you about the position if anyone?

Looking back, there were a number of factors that contributed to the establishment of Hye Sharzhoom. First, the civil rights movement in the United States eventually kindled a greater sense of ethnic awareness among all ethnic groups, Armenians included. Because of the large Armenian presence in the San Joaquin Valley and the history of discrimination, this probably hit home more in Fresno than elsewhere. Second, Armenians worldwide were becoming more assertive about recognition of and restitution for the genocide. Of course, by the mid-1970s, we had the beginnings of Armenian terrorism, which, if nothing else, stoked the flames of controversy. Third, the time was right at Fresno State. Dickran Kouymjian had just begun teaching and had injected a new energy into Armenian studies. Moreover, the journalism department was a magnet for Armenians, plus there were two Armenians on the department's faculty—Roger Tatarian and Art

Margosian. When Dr. Kouymjian suggested in the spring of 1979 that we put out a paper, all the pieces seemed to be in place.

Was being editor easier or harder than you thought it would be?

Since I was a journalism student, I had a pretty good grasp of what was involved in getting out a small news-

paper. When Dr. Kouymjian suggested in the spring of 1979 that we put out a paper, all the pieces seemed to be in place.

What do you think of the job that is being done by the present Hye Sharzhoom staff?

I have to commend Armenian students and the Armenian Studies Program for institutionalizing Hye Sharzhoom. To maintain a publication for 20 years is no easy feat.

Do you have any suggestions on what can be done to better Hye Sharzhoom?

I would like to see the Hye Sharzhoom aspire to a higher level of journalism. Our goal was to broaden the world of the reader — to explore neglected corners of the local Armenian community and to make connections between the Armenian experience and the broader world. When we started, virtually no one in the American-Armenian

press was doing this. Now we have AIM (Armenian International Magazine), but that's it. There are a lot of potential stories out there, but you've got to go find them.

What are the changes if any have you noticed in Hye Sharzhoom since your days in the paper and if so what are those changes?

I think the introduction of staff stipends has had a negative impact. When we started the paper, no one was paid a dime. In fact, we were responsible for raising the expenses of printing through advertising, food sales, etc. That gave us a sense of ownership that seems largely missing today.

What do you miss most about working on Hye Sharzhoom?

A nucleus of active Armenian students formed around the Hye Sharzhoom. Even many who didn't work on the paper nonetheless become involved in the Armenian Students Organization because of Hye Sharzhoom. Of course, youth and idealism are both fleeting, but it was exhilarating while it lasted.



paper. At the time, however, I saw the Hye Sharzhoom largely in the context of the campus. I imagined our primary audience to be the 400 or so Armenian students at Fresno State. I was honestly surprised at the reaction we got from the larger Armenian community.

Was it hard getting student support for the paper (people to work on the paper) and if so what were the reasons given by students for lack of support?

As I mentioned, the times were different when I was editor. There was no shortage of interest and talent.

What was your proudest accomplishment in Hye Sharzhoom?

There was a sense of pride among us that we had created something new, that in a way we had put the Fresno Armenian community on the map of the larger Armenian world. Let's face it, Fresno State is not exactly an elite academic institution. One would have expected for Hye Sharzhoom to be launched at UCLA or UC-Berkeley, or maybe

HYE SHARZHOOM

NEEDS YOUR SUPPORT

Hye Sharzhoom is sent without charge to thousands of people throughout the world. There is no subscription fee, however, we urge readers to support our efforts with donations of any amount. This request has assumed a special importance because of increased mailing costs.

Yes, I would like to support the Hye Sharzhoom mailing expenses with a donation of:

\$ _____

Name: _____

Address: _____ City: _____ State: _____ Zip: _____

Please make checks payable to Armenian Studies Program and send to:
Armenian Studies Program
California State University, Fresno
5245 N Backer Ave M/S PB 4
Fresno, CA 93740-8001